

# Székelly Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Működési árak:  
Égész évre 180 L., Félre 90 L., negyedévre 45 L.  
Egyes szám ára 4 L.

Felolós szerkesztő  
TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.  
Telefonszám: 34.  
Megjelenik minden vasárnap.

## Mit mond a törvény?

Legutóbb egy mostanság történt, egészen apró eset híre jutott a fülünkbe. Másnak talán fel sem tűnik, mi azonban feltétlenül érdekesnek véljük a feljegyzésre. A színhely egy szűkebbkörű, félig hivatalos jellegű értekezlet helye. Egy aktuális alkalommal kapcsolatban teendő intézkedésekről folytatnak megbeszélést. Többen is szólnak, ennek ez, annak az a javaslata az eljárás módzataira. Van, aki buzgalmában egészen önállóan kigondolt, csupán az egyéni tetszésben gyökerező intézkedéseket akarna közéjük vegyíteni a kiadandó rendelkezéseknek.

Ekkor csendesen megszólal az értekezlet egyik legnagyobb tekintélyű — magas rangot viselt — idősebb tagja:

— Az a kérdés, mit mond a törvény? Mert ez esetben is csak a szerint kell eljárni.

Ez a hozzászólás végképpen eldöntötte a vitát. Megnézték a törvényt, s ehhez alkalmazkodva történt meg az ügyben az intézkedés. Az igazság kedvéért meg kell jegyeznünk, hogy az ügydöntő tekintélyű, idősebb ur nyelvének sem ismerő, regáti román, oszlopos tagja a liberális pártnak, vele ugyanegy pártba tehát semmiképpen sem tartozunk. Ez azonban, tárgyilagosságra törekvésünkkel szemben nem lehet akadály a annak, hogy ami viselkedésében méltányolni való, azt valóban méltányoljuk is.

Mert látszólag olyan természetes gesztus, itt is, máshol is, a törvényhez nyulni, azt kérdezni: mit mond a törvény? — akkor, amikor az elintézendő ügy olyan természetű, hogy a mikénti eljárásra nézve valóban a törvény adja a leghelyesebb, sőt egyedül helyes utbaigazítást. És mégis: ugyan hányszor látjuk ezt a természetes, egyszerű gesztust megtörténni? Vagy megfordítva kérdezzük: hányszor látjuk e természetes, egyszerű gesztus elmaradását?

— Mit mond a törvény? — milyen könnyű lenne esetről-esetre megkérdezni, s e kérdést mindjárt a gyakorlati cselekvés ruhájába is öltöztetni. Könnyű, s emellett célszerű és hasznos is, az állam s mindnyájunk érdekében. Mert higgyék meg mindnyájan, a törvények alkalmazására hivatottak is, hogy a legbiztosabb mód a közrend és nyugalom fenntartására, az állampolgároknak békés munkára és törvénytiszteletre való szoktatására, ha maguk az illetékesek mutatnak legelőször jó példát a törvény tiszteletben tartására.

Örvendünk, ha egy ilyen szellem spontán megnyilvánulásának, megerősödése jelének tekinthetők a tekintélyes liberális vezérúr párszavas, törvényre utaló megjegyzését. És ennek nyomán elképzeljük: ha ez a törvénytisztelet mindenütt általánossá lenne, uralkodóvá válnék! Ha ennek az országnak összes hivatalaiban naponta minden hivatalnok — sok sok ezer kéz — minden eléje kerülő ügyben a törvénykönyvhöz nyulna támaszért, segítségért, csak ehhez és semmi máshoz! Higgyék el: rövidebb és legnagyobb nyugalom, rend, békés élet lenne itt, megvalósulna a sokat emlegetett, sokat remélt és áhított konszolidáció is!

**Mindazok, akiknek forgalmiadógyük a folyó (s esetleg a múlt) évre még nincs tisztázva, saját érdekében minél hamarabb jelenjenek meg az állami adóhivatalnál nyugtáikkal együtt.**

## A székely háziiparért!

Ince Zsigmondné urnó, nyug. olthévi jegyző neje, kit a megindult mozgalom résztvevői kiváló szakértelmével, egy megkezdendő tanfolyam élére óhajtanak állítani, a napokban a következő sorokat írta nekünk:

Igen Tisztelt Szerkesztő Ur! Örömmel látom azt a mindjobban erősödő mozgalmat, melyet a háziipar, főképp a szövés-fonás érdekében indítottak. Régi tervezgetésem siet mások ügyessége folytán a megvalósulás felé. Hogy mily nagy előnyt jelent a háznál, ha minden elkészíthető a saját kezűvel állítanak elő, azt csak évek mulva fogják valójában értékelni, mikor több használat után is szép a darab, melyet házilag készítettek. Azán használják éveket, talán 10 évig is, míg feltartva, azt mutatja, hogy ujat vár.

A székely asszony háziipari tudása nem abban merül ki, hogy beleül az osztóvátába és sző — bár ez a legfőbb tudomány — de sokoldalúságával elkészít, megmunkál mindent, ami a szövéshez szükséges. Nyüstnek valót fon, azt megkötí. A fonalat kiszámítja, megcaórolí, megveti, betekeri, befogdossa a bordába és elindítja a szövést. Ez mind oly szükséges a szövés tudományához, mint a betű ismerete az olvasásnál.

Hogy az elhanyagolt szövészekhez a magyar nők visszatérnek, ez nemcsak egyeseknek, de talán az egész székelységnek hasznára válhat. Vegyünk példát; mivé emelte a kis Dániát szakszerű mezőgazdasága és a szövészek? Vajjon nem lehetne-e a székely háziipar felkarolásával esetleg szövészek útján tovább vinni az ügyet? Mikor már elegendő szakképzett áll rendelkezésre, minden községben fel lehetne állítani háziipari értékesítő fiókszövetkezetet és egyúttal műhelyet, ahonnan a legkifogástalanabb székely szövetek kerülnének ki kellő felügyelet mellett. Minden községben van 2—3 igazán tehetséges szövő asszony, akik mintamunkát mutathatnak. Az anyagbeszerzésnél lenne a legnagyobb nehézség, de talán ez sem leküzdhetetlen, mert minden akadályt legyőző hatalom az összetartás, szövészek. Csak egy kis jó akarat kell s minden kivihető! A falusi műhelyeknél bárki, aki kifogástalan munkát készít és szövészeket állíthat be, működhetne.

Sokat cikkeznek a kivándorlás megszüntetése és a leányvédelem érdekében, de ha oly munkát adnak a kezekbe, melyek a megélhetést biztosítják, nagyobb eredménye lesz. A legtöbb székely szereti otthonát, imádja a földet, csak a nehéz megélhetés és kényszer ad vándorbotot a kezébe. Nem engedí könnyű szívvvel egy anya sem a leányát a távolba, de sok kénytelen vele. Gondolkozzunk ezeken.

Egy másik mélyebbérhető eredménye is lesz a szövés fonás ilyen felkarolásának. Tudjuk magunkról, hogy azt becsüljük a legtöbbre, amit magunk készítettünk. Így el lenne érve az, hogy a székely nő — értem az intelligensebbjét is — belátná, meennyivel szebb, otthoniasabb, ha állandóan sajátzövésű, jó, tartós ruhákban jár. Háttérbe szorulna az évről-évre változó divat és — legyünk őszinték — bizonyára a férfiek homlokáról is elsimulna sok redő.

Ennek a mélyérhető, messzi perspektívába néző mozgalomnak lehet a magva a most szerényen, tanfolyam alakjában meginduló mozgalom. Melyik értelmes székely nő nem óhajtaná részt

venni azon, ahol nemcsak övéért, de az egész székelységért is dolgozhat? Bizonyítsák be, hogy ma sem frázis:

„Csak nem fajult el még a székely vér!”  
Ince Zsigmondné

## Érdekes művészeti és iparművészeti kiállítást

rendezi városunkban két tehetséges rajztanár: Füstös Ida és Vámszer Géza. A kiállításon, mely legnagyobb részben: képiállítás lesz, festmények, tusrajzokon kívül kalotaszegi varrottások és bőrmunkák is láthatók lesznek. Értékük, izléses voltak mellett előleges biztosíték a kiállító művészi készsége, egyénisége. Közülük Füstös Ida már több alkalommal is szerepelt nálunk kiállításokon. Festményei, különösen, hangulatos és finom akvarelljei, saját tervezésű varrottas munkái többször érdemelték ki általános elismerést és nagy keresettségre is tettek szert. Viszont a nem régóta itt élő Vámszer Géza más helyeken szintén komoly értékelésben részesült, de bőrmunkái, amint tudjuk, nálunk is találtak méltánylásra. Ő még tusrajzokkal és festményekkel is szerepelt a kiállításon és akik nálunk láthattak ilyen mű munkáiból, szintén meggyőződhetnek a téren való szép tehetségéről, hivatottságáról.

A kiállítás külsőben f. hó 17—24-ig a vármegyeházán lesz, megtekinthető d. e. 10—1 óráig és d. u. 3—6 óráig, mikor a belépés teljesen díjmentes, vásárlási kötelezettség nélkül. Megtekintését ajánljuk minden művészet iránt érdeklődőnek.

## A közönség köréből.

### A nagy gyermekhalandóságról.

Kellemes érzés a mai érdekvilágban, hogy vannak, akik akkora lelkiismereti kérdést csinálnak hivatásukból, mint amilyent Böhm főorvos urnak a gyermekhalandóságról írt sorai bizonyítanak.

De én azt hiszem, nem éppen csak a szegénység az oka a nemzetek pusztulásának, hanem sok részben a hitetlenség, a testi vágyak, az élvezetek kielégítésének túlságos keresése. A háború szenvedései miatt is csökkent az ellenálló képesség a testben, s még ehhez hozzájárulnak az alkohol, a dohány és másfajta mértéktelenül élvezett szenvedélyek, melyek a test ellenállását ugyan csak mind csökkentetik.

Nem akarom a szegénységet dicserni, sem a régebbi gazdasági állapotokat visszakivánni. De öreg emberek szavai szerint, valóság volt, hogy régen fagy, jégverés, marhavész alkalmával egy félveka tengeriért Moldovába is elmentek szarvasmarha székén, egy napszám 25 krajcár volt és 3 nap kellett dolgozni, míg egy napszám a véka gabona árát kikérte, s akkor 2 napig járt, amíg malmot talált, ahol azt megörölje. És neveltek akkor is gyermekeket, még pedig olyanokat, kik közül ma is 80 év körüli, ép látású, hallású öregek élnek. Viszont mostanában jobb termések voltak, kenyérlisztet, főzölisztet, nullálistet örölünk, s ha napszámra megyünk, 1 nap alatt megkereshetjük egy véka gabona árát.

De panasolja egy közepes gazda, hogy egy év alatt 3000 leut fizetett 7 tagu családjáért csak nyilvános mulat-

ságok belépti díjában, — számítsam ki, az ottani egyéb költség és a felkészülés mennyibe került? Megjegyzésemre, hogy egy évben 2—3 bál talán elég lenne, azt mondja ez az apa, hogy ma a fiatalág megveri az asztalt és azt mondja, hol a pénz a bála? — este a bála fogunk menni.

Egy fiatal párt figyelmeztetek: birtokotok jövedelméből elődötök, 2 ökörrrel gazdálkodva, tisztességesen élt, s ti 25 ezer leu adósságot csináltatok, s most menetek kell szolgálni. Mi ennek az oka? Azt mondják, hogy ma mindenkinek valami társadalomhoz tartozni kell s ilyen az élet.

Tehát a korcsmázás megszigorított szabályozása, a mulatságok számának csökkentése és egy pontos, lelkiismeretes családi számadás vezetése az, amivel a mostani nehéz anyagi helyzetet segíteni lehetne. Ez esetben az emberiségnek legalább is fele a kártya, az ital, a dohány, s egyéb mulatozás költségeinek legnagyobb részét önmaga és családja táplálására, ruházására és lakása rendben tartására fordítaná. S hát mennyi szitkozódás és Istenkáromlás maradna el, s talán még háláadó ima is több lenne.

Azt azonban a Főorvos urék tudnák megmondani, hogy ez okozna-e olyan változást is, hogy a sápadt, vézna, gyenge szervezetű gyermekek helyett ezután életerős, ép gyermekek születnek és növekedjenek?

De azt hiszem és vallom, hogy a mag az emberiség a munkaadást, a magáról való gondoskodást és a boldogságot felőbb hatóságaitól várja, az nem lesz teljes. Hanem ellenkezőleg: a mikor a fejedelmek mindezt a józan életű, Istenfélő edes anyák által születt ép, egészséges, vallásosságra, szorgalmas munkára nevelt nemzedéktől fogják várhatni, boldogság és megelégedés lesz itt a kunyhóktól a palotákig!

G. M.

## Egy érdemes székely ember halála.

Zetelaka községnek egy kiváló, nevezetes egyénisége költözött el az élők sorából f. hó 5-én Biró D. Mihály birtokosnak 75 éves korában bekövetkezett halálával. A megboldogult nemcsak szülőfalujában életében játszott jelentős szerepet, de falusfelei bizalmából tevékeny részt vett a régi vármegyei életben is, mint törvényhatósági és közp. bizottsági tag. Községe közgazdasági életének haladását szolgálta az által, hogy az ottani takarékpénztárnak és fogyasztási szövetkezetnek egyik alapító tagja és hosszú időn át irányítója, igazgatója volt. A közbizalom folytán több, mint két évtizeden át a főbírói tisztelet is viselte s ebben az állásában a községi bírának igazi mintaképe volt, aki községe tekintélyét emelni igyekezett. A régi, tűz által elhamvasztott község házának az építése az ő érdeme volt. Természetes józan ész, erős akarat, a nehéz helyzetekben való feltalálás, az akadályokkal való bátor szembeállás és a közművelődés szeretete jellemezte. Szép családot alapított; tíz élő gyermeke van, kiknek legöbbit a középiskolában is taníttatta.

Temetése f. hó 9 én történt általános nagy részvét mellett. Sirjánál Páll Albert igazgató tanító mondott a megboldogult jellemét megrajzoló frapáns beszédet. A zetelaki takarékpénztár, az elhunyt emlékére koszorúmegváltás címen népuvelési célra 5000 leu alapítványt létesített.

## Sz. Szakáts Péter tagozati pártelnök lemondása.

Sz. Szakáts Péter, aki a Magyar Párt vármegyei tagozatának elnöki tisztét éveken át nagy ügybuzgósággal és sok érdemű tevékenységet kifejtve töltötte be, tudvalevőleg, erről a tisztségeről már régebben lemondott. Lemondását a központi elnöki tanács egyik utóbbi gyűlésében tárgyalván, a lemondás elfogadásáról az alábbi meleg elismerő levélben értesítette Sz. Szakáts Pétert:

Sz. 1176—1927. — Kolozsvár 1927 okt. 21.

Elnöki tanácsunk e hó 14 én tartott ülésében foglalkozott igen tisztelt Tagtárs urnak ez évi június hava 6-ik napján kelt értesítésével, melyben udvarhelymegyei tagozatunk élén 6 éven át nemes ügyeszeretettel és komoly sikerrel betöltött elnöki állásáról lemondását bejelenteni méltóztatott.

Elnöki tanácsunk mély sajnálattal vett tudomást arról az elhatározásról és kimondta, hogy igen tisztelt Tagtársunknak az udvarhelymegyei tagozat élén viselt állásában kifejtett ügybuzgó és eredményes tevékenységéért elismerő háláját jegyzőkönyvében megörökíti.

Midőn erről igen tisztelt Tagtárs urat értesítjük, a magunk részéről is köszönettel adozunk elnöki tevékenységének és kérjük, hogy ügyünk iránt tanúsított lelkesedését, melyet az ifjabb nemzedék részére példaadónak lehet tekinteni, a jövőben is méltóztatásuk további küzdelmeinkre fenntartani.

Magyar testvéri üdvözléssel:

Inczedy-Joksan Ödön s. k., Dr. Deák Gyula s. k.,  
üv. alelnök. főtitkár.

## Olasz páter nyilatkozata lapunk számára.

P. Olasz Péter, a tudós jezsuita atya, mint irtuk, a múlt hét folyamán városunkban tartózkodott s lelkigyakorlatokat tartott a főgimnáziumi tanulók részére és esténként időszertű témájú konferenciabeszédeket mondott a nagyközönség számára. A nevelésről mondott beszédében a szülőkhöz szólott, megjelölve azokat a módozatokat, hogy hogyan segíthetik át az ifjakat a serdülőkör veszedelmeiben. Nagyon érdekes volt a fantáziáról szóló előadása is. Megrajzolta a fantázia szerepét a multra, a jelenre és a jövőre vonatkozóan. Rámutatott arra, hogy a fantáziát is nevelni kell, mert csak a fegyelmezett és helyes szemléleteket vetítő fantázia lehet hasznára az embernek. Bolcs mérséklettel beszélt a felekezeti béke fenntartásának szükségességéről és annak áldásairól a kisebbségi sorsban. Konferencia-beszédeinek sorát a lelki élet kríziseiről mondott mély alapozású beszéde fejezte be, amelyben kitért azokra az okokra, amelyek az egyén vallásos életében döntő szerepet játszhatnak.

A tudós jezsuitát vasárnap, elutazása előtt, felkereste lapunk egyik munkatársa és megkérte, hogy nyilatkozzék a következő kérdésekre: 1. Milyen benyomásokkal távozik Udvarhelyről? 2. Mit tapasztalt az egyházi és társadalmi élet terén? 3. Mi a véleménye a különböző kath. egyesületek összeműködésére vonatkozólag? 4. Mit szól a magyarság helybeli két nagy intézetének jelentőségéhez? Olasz páter a feltett kérdésekre a következőleg nyilatkozott:

1. Nagyon jó benyomásokkal. Különösen tetszett a székelyudvarhelyi publikum őszinte, kitartó érdeklődése nem épp könnyű tárgyú konferenciáim iránt. Továbbá az is tetszett, hogy ez az érdeklődés felekezetre való különbség nélkül nyilvánult meg.

2. Ugy veszem észre, hogy a már fél év előtti huzamosabb ittlétem óta örvendetes fellendülés észlelhető ugy az egyházi, mint a társadalmi élet terén. És azt hiszem, hogy egy, a kézdívásárhelyihez hasonló katolikus nap sikereinek már itt is megvannak a feltételei s remélem, hogy az illetékesek ezt rövidesen megvalósítják.

3. A sok katolikus egyesület szépen megfér egymás mellett. Csak mindenik tartsa magát az egyesületi

központoktól származó instrukciókhoz. Így például a kongregációs központ meghagyja a női kongregációknak, hogy szociális szakosztályt ne létesítsenek, ha a városban van Szociális Missziótársulat vagy leányklub, hanem a kongregánisták a jelzett szociális egyesületekbe iratkozva apostolkodjanak. Viszont a Szociális Misszió és leányklubjainak központja ajánlja, hogy az áldozatos, intenzív szociális munka biztosítására tagjai a Mária kongregációba iratkozzanak. Körülbelül ez a helyzet a Szentkereszt hadseregével és a kath. Népszövetséggel. Nem csak, hogy nem mondanak ellen, hanem az egyik rászorul a másikra.

4. Örülök, hogy így oldódott meg a helyzet. Hiszek ugy a kath. főgimnázium, mint a ref. tanítónőképző fennmaradásában. Ennek azonban egy a feltétele, hogy egyrészt a protestáns egyház alaposan foglalkozzék a kath. főgimn. református növendékeivel, másrészt a katolikus egyház különös gondját viselje a ref. tanítónőképző tanítónőjelöltjeinek. És nemcsak kongregációk, bibliakörök által, hanem jól vezetett felekezeti internátus által. Ezért hiszem, hogy amint a protestánság igen helyesen fenntartja a református fiuinternátust, ugy a székelyudvarhelyi kath. gondolkodók legalább a jövő tanévre a kitűnő szatmári Irgalmas Nővérek vezetése alatt internátust nyitnak azon kath. leányok részére, akik a ref. tanítónőképzőbe kívánják járni.

## Kossuth Lajos szobrát

leplezték le a múlt vasárnap Budapesten, nagy ünnepek között, a magyar kormány és a külföldi államok képviselőinek jelenlétében. A megjelentek óriási száma, lelkesedése s az ünnep részletei méltók voltak az alkalomhoz, s azt bizonyították, hogy Kossuth emléke, lángszelleme ma is elevenül ható erő a magyarság szívében. Az ünnepély diszszónoka gróf Apponyi Albert volt, aki egyikét mondotta el legnagyobb hatású beszédeinek, méltatva Kossuth nagy egyéniségét, mely az emberiségben élő szabadságvágyának világszerte egyik legmegragadóbb képviselője, szimbóluma. Ennek a gondolatnak a megerősítői voltak az amerikai követnek (magyarul elmondott), s Olaszország képviselőjének lelkes beszédei, a lengyelek, a hollandok, a törökök, London város, stb. a szobron elhelyezett díszes koszorú, — valamennyien nyilvánvalói jelei annak, hogy Kossuth neve, jelentőségének tudata a világ legkülönbözőbb tájain és legkülönbözőbb népei körében maig sem halványodott el, az általa hirdettet eszmék ma is korszerűek és rokonszenvesek.

A leplezett impozáns szobor különben Horvai János szobrászművész terve nyomán készült.

A helybeli ref. egyház f. hó 6-iki, múlt vasárnap, templomi hangversenye a legszebb siker mellett, a templomot megtöltő közönség jelenlétében folyt le. Megnyitással Vajda eszperes megkapó imát mondott, majd a Székely Dalegyet — Kiss E. karmester vezetése alatt — a tőle már megszokott nagy hatással, lendülettel énekelt. Rájk Erzsébet mély átérzéssel egy hosszabb költeményt szavalt. Szabó Ilus — a filharmonikusok közismert és kedvelt vonósnyegyesének kísérete mellett — egy mūdait, csengő hangján, sok finomsággal énekelt. Hosszabb alkalmi beszédet Tóth Lajos dr. a segesváriak nagytudásu, jeles szónoki készségű lelkésze mondott. Az erkölcsi kiválóságok, erények örök ellenségéről: a bűnről beszélt, mely a sötétben mindig ott leskelődik s mely éppen ezért annál nagyobb résen állásra, a szeretet, a jóság mellett való szilárd kitarásra kell, hogy minket ösztönözzön. Közvetlenül előadott, képekben, gondolatokban gazdag beszéde mély hatást keltett. Kis Elek hegedűjátéka, melyet orgonán Tompa Lászlóné kísért, hatásában eddigi szerepléseit is meghaladta, annyi finomsággal, megkapó melegséggel játszott. Hasonlóképpen nagyon sikerült volt a Czikmántory Józsefné, Z. Székelyné, Imrah Ibolyka, Kovács Bici és Papp Margit által előadott szép énekszám is, melyet orgonán Révay Gy. kísért, nagy avatottsággal. Még lapunk szerkesztője is olvasott fel néhány verset az ünnepélyen, melyet Biró Sándor szárnyaló fohással zárt be.

## HIREK.

November 12.

**Az erdélyi unitárius egyház főtanácsa** Kolozsváron vasárnap és hétfőn tartotta meg évi rendes közgyűlését, impozáns módon és nagy lelkesedés mellett. A gyűlés egyik legérdekesebb és legmegkapóbb mozzanata volt az egyházi alkalmazottak amaz elhatározásának tárgyalása, mely szerint azok, nagy önzetlenséggel, önként vállalták az egyetemes egyházi adóhoz, fokozatos arányban való hozzájárulást. A bejelentést nagy lelkesedéssel, meghatva vette a gyűlés tudomásul.

**A paradisi járás** élére Micu Victor kereszturi primpretor helyezték át saját kérésére, míg az ő eddigi helyére, Regnealá János baróti primpretort, ugyancsak saját kérésére. Baróti lapfársunk szerint, ott Regnealá igazságos és előzékeny vezető tisztviselőnek bizonyult, kinek eltávozása őszinte sajnálkozást keltett.

**Új állami ügyvéd.** Iliescu Miklós dr. volt székelyudvarhelyi törvényszéki bírót a miniszter kinevezte állami ügyvédnek városunkba.

**Iskolalátogatás.** Giurgiu kisebbségi inspektor a hét folyamán látogatást végzett a helybeli ref. tanítónőképzőben, a román kath. főgimnáziumban és a zárdai polgári leányiskolában.

**Házasság.** Szentpéteri Biró Irma és Szopos Ferenc csikszeredai kereskedő a mai napon házasságot kötöttek.

**Péter Károly halála.** Az erdélyi ref. egyházkerület titkára, Péter Károly október 29-ikén, 60 éves korában rövid szenvedés után, Kolozsváron elhunyt. Egyike volt az erdélyi reformátusság legtevékenyebb és legtekinélyesebb vezető embereinek. Éppen ezért halála széles körben keltett részvétet. Valamikor alsószófalvi pap és egyházmegyei eszperese is volt. Temetésén, mely nagy közönség jelenlétében folyt le, Makkai dr. püspök mondott gyászbeszédet. (Technikai ok miatt készt közlemény.)

**Dohnányi Ernő hangversenyezik Brassóban** f. hó 24-ikén. Az 50 éves magyar-művész ma világszerte ismeretes, ugy is mint kitűnő zeneszerző, s ugysis mint a jelenkor egyik legkiválóbb — sokak szerint: legkiválóbb — Beethoven játékos zongoraművésze. Mindezek folytán tehát a magyarságnak egyik elsőrendű büszkesége, kit ma már sem kell a zeneértőknek ismertetni, vagy ajánlani. Egyetlen brassói estélyén, mely az ottani nagy hangversenyteremben lesz, előre látható óriási érdeklődés mellett, Bach, Beethoven, Chopin, Liszt és saját szerzeményeit fogja játszani. Bővebb tájékoztatás, előjegyzés a Klingsor-hangversenyirodánál.

**A Vöröskereszt Egylet helyi fióka,** hogy áldásos hivatásának eleget tehessen, folyó évi nov. hó 13-tól 21-ig tartja meg a vöröskereszt hetet, s hogy a működéséhez szükséges anyagi eszközökről gondoskodni tudjon, sorozatos gyűjtéseket és látványosságokat rendez. Félreértések elkerülése céljából az egyesület vezetősége már most felhívja a közönség figyelmét arra, hogy a Vöröskereszt központjának intézkedése következtében a helyi fiók útján begyűjtött összegek teljesen a helyi fiók rendelkezésére fognak állni s ezen összegeket vármegyénk területén fogják felhasználni. A program részletes kidolgozása még nem történt meg, azonban a rendezőség agitációs biztositók arra nézve, hogy a látványosságokon megjelenő publikumnak kellemes szórakozásban lesz része. Eddigi megállapodások szerint, 17 és 19 én este a nagy fáradsággal és utánjárással megszerzett „Repülés a föld körül” című filmet fognak bemutatni rendes helyárok mellett, december 3 án pedig színlelőadásos kabaré-estély lesz, melyre szereplőként, a jótékony célra való tekintettel, sikerült megnyerni a helyi társadalom néhány ismertebb nő- és férfi tagját. Az estélyre vonatkozó részleteket jövő számunkban fogjuk közölni.

**Meghosszabbították** a kereskedelmi és iparkamara kérésére folyó évi december hó végéig a kereskedelmi könyvek utáni bélyegilleték befizetési határidejét.

**A Manolescu-ügynek,** mely a kezdetéa nagy port vert föl, 10-ikén, csütörtökön reggel kezdődött a főtárgyalása, katonai bíróság előtt. Nagyszámu tanu, a politikai élet sok ismert egyénisége: miniszterek és volt miniszterek, államtitkárok és mások vannak tanuként megidézve és kihallgatásuk, valamint a perbeszéddek miatt a tárgyalás, előreláthatólag, még több napig fog eltartani. A tárgyalás, melynek eredménye, természetesen, még nem állapítható meg, rendkívül nagy érdeklődés kíséri figyelemmel, számos nagy külföldi lap is elküldötte tudósítóját.

**Zaismann Rezső** orgonahangversenyén, mely holnap, vasárnap este fél 9 órai kezdettel a szent-ferencendi templomban lesz, a kibocsátott műsor szerint, az orgona-irodalom legszebb, leglebilincselőbb alkotásai közül élvezhet a közönség jó nehányat. A maradandó zenei élményt ígér hangverseny iránt nagy érdeklődés mutatkozik.

**Incidens a rendőrségen.** Szász Dénes kéményseprő-mestert a napokban a rendőrségre hívták, hogy a rendőrségi épület kéményeit seperje ki. Szász a felhívásnak eleget téve, nyomban munkához is látott, mielőtt azonban a munkát egészen befejezhette volna, egy rendőr bevitte a rendőrség épületében lakó egyik rendőrtisztviselő lakásába, hova a kémény seprése közben a kályhacső kémény-nyílásán át egy kevés korom hullott be. Erélyes kézmozdulattal mutatta meg Szász kéményseprőnek a kérdéses szoba lakója, hogy munkája következtében mi történt az ő lakásával, majd neki esett a kéményseprőnek s azt alaposan „helyben hagyta”. A bántalmazott Szász sérüléseiről (8 napon belül gyógyulnak) orvosi látleletet vétetett fel, s bántalmazója ellen, mint mondta, kérni fogja az eljárás megindítását. Nyugodt és csendes életűnek ezt a disszonáns epizódját röviden úgy irtuk meg, ahogy a bántalmazott azt nekünk elmondotta, mert ugy hisszük, hogy az esetről nincsen tudomása a vármegyei prefektus urnak. Ismerve az ő törekvéseit, s azt a munkát, mit ujabban a közgazgatási konferenciák útján is kifejt, nem kételkedünk, hogy ezt az esetet is meg fogja vizsgálni, s intézkedni fog, hogy jövőben ehhez hasonló esetek — melyek karhatalmi hatóságaink jó hírnevén nagyon sokat rontanak — ne történhessenek meg. Ezáltal is elősegítené ama cél elérését, amit bizonyára kölcsönösen óhajtunk: eltüntetni minden olyan surlódási felületet, ami a különböző társadalmi elemek barátságos együttélésének kimélyülését gátolja.

**A kath. Népszövetség elnöksége** értesíti a tagokat, hogy az értesítők megérkeztek, s azokat minden tag átveheti a körzetébe tartozó csoportvezetőnél. Közlebről megérkezik a 11 ivre terjedő naptár is, amely hat iven Máté evangéliumát tartalmazza és öt iven hasznos cikkeket és a naptári részletet foglalja magában. A kiválóan hasznos naptárt minden tag megkapja, aki tagsági kötelezettségének eleget tett a tagsági díj befizetésével.

**Köszönetnyilvánítás.** Mindazoknak, akik felejtethetetlen, drága, jó férjemet utolsó útjára elkísérték és bánatunkat enyhítették, ezáltal is hálálos köszönetet mondok. *Ösv. Biró Mihályné Zetla.*

**Szokatlan természeti tűnemény** volt észlelhető f. hó 10-én reggel 8 órakor az égboltozat északnyugati részén, olyan szivárványalakjában, melyet eső nem előzött meg. Az érdekes tűneményt többen észlelték, okát azonban nem ismerik.

**Az ujonnan épült házak** utáni globális adó törlése iránti kérvények a helybeli adóhivatalhoz november 15-ikéig adhatók be.

**Hirdetőinket, munkatársainkat,** lapunk barátait, akik nyomtatásban való megjelentetés céljából küldenek be valamit, ezáltal is kérünk kell, hogy az ilyen kéziratokat, hirdetésszövegeket legkésőbb péntek estig feltétlenül juttassák el hozzánk. Technikai okok s más körülmények miatt ugyanis a lapot szombatban reggel feltétlenül kénytelenek vagyunk lezárni, s az azontul érkezett közlemények, sajtólatunkra, nem lesznek az akkor megjelenő számban elhelyezhetők.



# Uj üzlet

nyilik meg a **Str. Elisabeta (volt Bethlen-utca) 13 sz. alatt** **Jodál dr. ügyvéd** mellett, ahol mindenféle női- és férfi-szövetek, siffonok és vásznak, függönyök, szőnyegek, paplanok, szőttesek, zefírek, fejkendők, hárász kendők, szvetterek, sapkák, női és férfi harisnyák, kész kabátok, britses-nadrágok, ridikülök **kötő minőségben** **Löbl R. Ugyanott egy jó házból való fiu tanulóknak fölvetetik.** és nagyon olcsón **szerezhetők be.**

## Divatszalon áthelyezése!

Női divatszalonomat áthelyeztem **Piața Regina Maria (Deák-tér) 10 szám alá.** Szíves pártfogást kér:

**JAKABOS RÓZSIKA.**

Ugyanott jó házikoszt kapható.

Corpul Portareilor Tribunalului Odorheiu.

No. 2853—1927 port.

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 3563 și Nr. G. II. 5340—1927 a Judecătorei din Odorheiu în favorul reclamantului firma Graciosa Mill. Pantle și Comp. repr. prin avocatul Dr. Jodál Gábor pentru încassarea creanței de 9139 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe **29 Nov. 1927 orele 12 30** la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară hârtie, cerneale, stelagi ect.

Pretenziunea care e de încasat face 9139 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 13 Apr. 1927 iar spesele până acum staverite de 3424 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitație prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul legii LX 1881 § 192.

Odorheiu, la 1 Nov. 1927.

Dubb portărel.

## Értesítés!

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű vevő közönséget, hogy

## cipész-műhelyemet

Bul. Reg. Ferdinand (v. Kossuth-u.) 26 sz. alá áthelyeztem, hol állandóan kész cipők vannak raktáron s bármilyen megrendelést és javítást jutányos áron elvállalok.

Továbbra is szíves pártfogást kérek.

Tisztelettel:

**Bálint Ferenc,** cipész.

Dela Judecătorei din Cristur.

No. G. 3223—1927.

## Publicațiune de licitație.

Subsemnatul grefier prin aceasta publică cumcă în baza deciziei Nr. 3223—1927 a Judecătorei din Cristur în favorul reclamantului Firma Târg de masini repr. prin avocatul Dr. Kálmán József pentru încassarea creanței de 40000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de **24 Noemvrie 1927 orele 3 p. m.** la fața locului în Cristur unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară cal, căruța de fier, mașinerie și ect. în valoare de 30000 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 40000 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 30 Oct. 1925 iar spesele până acum staverite 1640+500+1282 L.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora.

Cristur la 25 Oct. 1927.

Zirnea grefier.

## Binder István

pék sütődéjét **Str. Prințul**

**Mircea (volt Petőfi-utca)**

**22 sz. alatt** megnyitotta.

Tribunalul Odorheiu S. I.

Nr. C. 1069—1927.

### Publicațiune.

Tribunalul Odorheiu S. I. aduce la cunoștință generală, că în urma cererei, făcută în baza punctului 1 din § 733 al legii I: 1911, de către Péter István, Péter Dénes și Péter Lajos economi (loc. Zetea) pentru declararea de mort al Banedek Dénes (fost locuitor din Zetea) care se afirmă a fi dispărut, a pornit procedura în ziua de azi și a numit curator pentru cel dispărut pe **DI Dr. C. Kiss** avocat din Odorheiu.

Tribunalul invită pe cel dispărut precum și pe toți care știu că cel dispărut mai este în viață, să încunoștințeze tribunalul sau curatorul despre aceasta, comunicând totodată și datele din care se poate constata că cel dispărut mai este în viață, pentru că în caz contrariu tribunalul, după ce va expira un an dela inserarea a treia a acestei publicațiuni în Buletinul de Justiție, va declara judecătorește de mort pe dispărut.

Odorheiu la 13 Oct. 1927.

**V. Bilciusecu** mp. președinte.

**A. Izsák** mp. grefier.

Pentru conformitate  
Indescifrabil, impiegt.

## Bársonykalapok

már 300 leutól kaphatók

**dr. Lányi Imréné**

női kalap-szalonzában.

**ODORHEIU** Bul. Regele

**Ferdinand 29. sz. emelet.**

Corpul Portareilor Tribunalului

Odorheiu.

Nr. 2847—1927 port.

## Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 2727 și Nr. G. II. 5852—1927 a Judecătorei din Odorheiu în favorul reclamantului Nater și Würth repr. prin avocatul Dr. Jodál pentru încassarea creanței de 12000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe **29 Nov. 1927 orele 12 p. m.** la fața locului în Odorheiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară sobe din fier mașina de vântarutat în valoare de 32000 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 12000 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 20 Febr. 1927 iar spesele până acum staverite de 2818 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 1 Nov. 1927.

Dubb portărel.

Értesitem a n. é. közönséget, hogy a **Prințul Mircea (Petőfi-u.) 7 sz. alatt**

## liszt- és termény-raktárt

nyitottam. Raktáron tartok egy nagyban, mint kicsinyben első rangu műalmi liszteket és kásaneműt. A n. é. közönség figyelmét fölhívom különösen kenyér-lisztjeimre. Elismert tény az, hogy teljesen megbízható jó és előnyös ár mellett csakis lisztraktárból szerezheti be szükségletét mindenki.

Szíves pártfogást kér, tisztelettel:

**Barra Albert.**

## HÓ- és sárcipők javítását vállalom.

**D O B R A I,** Odorheiu

**Bul. Regele Ferdinand 4 sz.**

Corpul Portareilor Tribunalului

Odorheiu.

Nr. 1859—1927 port.

## Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 1937 și Nr. G. II. 523—1927 a judecătorei M x á din Odorheiu în favorul reclamantului Desideriu Havas din Timișoara repr. prin avocatul Dr. Vass Lajos pentru încassarea creanței de 10000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe **28 Noemvrie 1927 ore 12 p. m.** la fața locului în Odorheiu Str. Reg. Ferdinand unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mobile de casă, paturi noptiere, oglind, sifonie, mașina, masa de salon și scaune în valoare de 48000 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 10000 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 3 Febr. 1927 iar spesele până acum staverite de 1997 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 31 Oct. 1927.

**Blaşescu** portărel.

**Női-, férfi- és gyermek-ruhákat mélyen leszállított árak mellett, teljes felelősséggel fest és tisztít**

## Schmitz.

**Női kabátokat már 160 leutól, gallérokat és más fehérneműeket egy héten belül mos és fényesít.**

Corpul Portareilor Tribunalului Odorheiu.

Nr. 2606—1927 port.

## Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 402 și 403—1927 și No. G. II. 2485—1927 a judecăt. mixte din Odorheiu în favorul reclamantului Libărie Orszem din Oradea repr. prin avocatul Dr. Jodál G. pentru încassarea creanței de 3000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe **26 Nov. 1927 ora 12 a. m.** la fața locului în Odorheiu în Piața Reg. Maria unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 mașina de calculat și 1 biroul de scris în valoare de 15000Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 3000 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 29 Oct. 1926 iar spesele până acum staverite de 2372 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 19 Oct. 1927.

**Balasescu** portărel.

## Üres

**egy literes üvegeket nagyobb mennyiségben vesz a Hangya-raktár.**

Corpul Portareilor Tribunalului

Odorheiu.

Nr. 2004—1927. port.

## Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 2730—1927 și Nr. G. II. 5419—1927 a judecătorei Mixtă din Odorheiu în favorul reclamantului firma Farkas și Krausz repr. prin avocat Dr. Elek Domokos pentru indostulirea de 50000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de **28 Noemvrie 1927 orele 15 p. m.** la fața locului în comuna Praid unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară marfa din prăvălie compusa din stufe pânzetur, mese stelage și mobilele de casa în valoare de 41142 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 50000 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 28 Apr. 1927 iar spesele până acum stabilite de 7255 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX.: 1881, §. 192.

Odorheiu, la 31 Octomvrie 1927.

**Balasescu** portărel.



## Amatőr-fényképezők!

Kérjék képes árjegyzékemet fényképezőgépekről és hozzávalókról. Eredeti gyári árak. Szétküldés egész Románia területén.

**POLITZER** fotoárház, Careii-Mari.

Alapított 1896 évben.

# Friss tea-vaj Hirsch Ignácnál.